

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9438

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas 2'30
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, SABADO 11 DE JULIO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

CARTERA DE UN ESTOICO

SUBSISTENCIAS

Si no es posible curar de golpe todos los males que padece la sociedad, hay, al menos, que hacer desaparecer la causa primera de la miseria de la mayoría.

HENRI GEORGE. « Protección y librecambio ». Capítulo XXVIII.

Declaro humildemente que no he estudiado a fondo el llamado problema de las subsistencias. Alguna vez he intentado hacerlo; pero siempre sin fruto. Luego de consultar una bibliografía tan intrincada como herméutica, he seguido ignorando los motivos de que cada año, y a veces cada mes, suban los precios en los mercados de los artículos de primera necesidad. Y he decidido dejar la solución de tan arduo como urgente problema a los técnicos especializados en la materia, en espera de que su competencia económica consiga encontrar remedio a un mal tan grave que amenaza con llevar a los hogares de los trabajadores la miseria y la desesperación.

Peró los técnicos, según parece, no se hallan de acuerdo acerca de las causas del encarecimiento, y con toda su inteligencia y documentación, tampoco aciertan a abaratar la vida, ni más ni menos que los famosos doctores de « El rey que rabió » no conseguían averiguar si el can que mordió al supuesto monarca estaba o no hidrófobo.

Y es bien lamentable que la ciencia, que ha logrado hacer que vuelen por los aires armatostes de 20 toneladas de peso, que naveguen bajo el mar monstruos de acero, que sea transmitida la voz humana de uno a otro continente, en el instante mismo de ser emitida, y posible destruir una ciudad de tres millones de habitantes en unas cuantas horas, o exterminar, como en la batalla del Somme, a millón y medio de hijos de madre, no pueda explicar por qué misterio impenetrable el kilo de patatas, que entrega quien las siembra y recolecta a seis o siete céntimos el kilo, sean vendidas en los mercados a 50, y que las frutas, que se pudren en las provincias vascas por falta de comprador, sean pagadas por los consumidores a peso de plata, y el vino, que se tira en los lugares de producción, sea pagado en los restaurantes cual si fuese de Chipre o de Palermo.

Ahora parece que se pretende hallar la causa de tal desdicha en el aumento de los jornales. A medida — se dice — que aumentan los salarios lo hace también el coste de la producción, y de este modo nos llamamos en lo que los viejos lógicos llamaban un « círculo vicioso ». Los jornales suben porque los trabajadores del campo y de la ciudad no pueden adquirir con los antiguos lo que necesitan para vivir, y los precios suben porque lo han hecho los jornales y no se puede producir barato. Dé esta suerte se nos lleva a un desconsolador pesimismo. Según los técnicos, hay que elegir entre la desdicha de que los trabajadores mueran de hambre, por no poder comprar lo necesario, por cotizarse caro, o que perezcan de inanición por ser insuficiente su jornal para comprar lo que pueda venderse barato.

Nosotros, desgraciados profanos en las sublimidades económicas,

quedamos pensativos, y al cabo de unos instantes de meditación, nos decimos: Si eso que se nos dice fuera cierto, debiera ser aplicado, no ya a los artículos de primera necesidad sino a todos; pero ello no ocurre. Las primeras materias para la fabricación de paños y de telas han subido de valor y también los jornales de los obreros que las fabrican, y sin embargo, nunca paños y telas han sido ofrecidos a precios tan bajos como ahora y a veces irrisorio. Todo el mundo se halla conforme en que hoy se viste una mujer con menos dinero que nunca y que es posible a cualquiera encontrar un traje, confeccionado con esmero y de buen paño, por muy pocas monedas de plata. Son muchos los artículos que se venden a mitad de precio que hace cincuenta años. ¿Cómo es que al subir los jornales no han encarecido? Si las patatas se venden a cuádruple precio que hace cinco décadas, debieran también haber encarecido en igual proporción los zapatos de señora, y los hay preciosos a tres pesetas, cuando antes costaban por lo menos diez. Si las verduras han triplicado su valor, debieran haberlo hecho también, por iguales causas, los espectáculos, y ello no ha ocurrido ni por asomo. Si las gallinas, que costaban una peseta, se pagan a seis, lo lógico sería que no hubieran bajado los juguetes de seis a 0'95. Otros motivos debe haber para que las subsistencias sean inasequibles al pobre que el aumento de los jornales y el de las primeras materias.

A esto se contesta que ha abaratado todo lo que hacen las máquinas. Muy bien; pero es que muchos artículos de consumo no los hacen las máquinas, y han subido solamente los de primera necesidad. Las trufas, los vinos de marca, los dulces finos, los ricos fiambres, han duplicado su precio de venta; pero lo han sextuplicado las cebollas, las berzas, las judías y las lentejas. El precio del pavo en galantina no es mucho mayor que en el siglo pasado; pero el aceite cuesta diez veces más. Una lata de un kilo de tomates cuesta menos que otro de igual producto fresco. No parece sino que las leyes económicas que rigen el valor en venta solamente son aplicables a los manjares de los pobres y que es menester para encarecerlos que se tiren en los puntos de producción « para no envilecer los precios », según frase de los acaparadores e intermediarios.

Otra observación puede hacer quien guste que sugiere reflexión de tenida. Los artículos que no van al mercado no encarecen. La leche es mejor y más barata que hace veinte años; más cuando esto sucede, pronto son establecidos impuestos abrumadores que hacen imposible el abaratamiento. El bacalao, pescado de los pobres, pudiera ser vendido a precios ínfimos a no ser por el prohibitivo arancel de aduanas. El año pasado comenzaron a venir de Portugal cajas de colas de langosta, frescas y sabrosas, muy baratas; pero ya han desaparecido, a instancias de los proveedores de langostas vivas. Ello nos obliga a sospechar que el encarecimiento de los artículos de primera necesidad no es resultado de la falta de producción ni del aumento de jornales, sino de la confa-

bulación de abastecedores proveedores e intermediarios, a tal punto, que los mercados, entregados a determinados agiotistas, son la principal causa del desastre. Fernando VI hizo ahorcar a Riego en la plaza de la Cebada. Sus sucesores llamados liberales, han puesto en ella un mercado en vez de una horca, y ese mercado mata de hambre a mucha más gente que, en los tiempos llamados ominosos, ajustició el verdugo.

En nuestro Código penal hay un delito definido y penado en el artículo 738, que es el de la confabulación para alterar el precio de las cosas. Espero en vano verlo aplicado. En carnicerías, pescaderías y verdulerías se reciben por teléfono órdenes patronales para fijar el precio en venta, y hay que atenerse a él. La libertad de comercio ha desaparecido; la libre competencia es un recuerdo muy remoto. Y no es lo peor que los alimentos cuesten caros, sino que para que no abaraten se es torba su producción y se limita su adquisición por los abastecedores. ¡Pobre campesino aquel que se atreve a enviar un carro de hortalizas para venderlo sin intervención de ciertos funcionarios! Será castigado y seguramente no podrá vender sus cosechas, puesto que no hallará un sólo comprador al por mayor en lo sucesivo. Así se tira y malogra la mitad, por lo menos, de lo que se produce.

Tras tantas y tan largas meditaciones, acabamos por preguntarnos si no tuvo razón el rey Don Juan I, cuando en Briviesca dictó esta ordenanza peregrina: « Porque la nuestra corte sea más abastada de viandas, defendemos que ningún regatón sea osado a comprarlas para revender ni pan cocido, ni trigo, ni cebada, ni avena, ni otro grano, ni paja, ni legumbres, ni carne muerta, ni viva, ni pescados frescos, ni salados, mayores, ni menores, de mar o de río, y cualquiera que contra esto fuere, que le den 60 azotes y pague 600 maravedises y pierda lo comprado... »

Porque Don Juan I, no el del soneto de doña Elvira, sino el de Briviesca, comprendió que hoy algo que no debe ser objeto de lucro: el alimento de los pobres, en tanto que ahora afirman lo contrario los que

Siete mil quinientos millones de pesetas para gastos de guerra de la Gran Bretaña

(De « Ahora ».)

Londres. — El ministro de Hacienda acaba de advertir al país que de be acostumbrarse a la idea de que se produzca un déficit de cierta importancia al final del año económico corriente. Mister Chamberlain ha dicho en la Cámara de los Comunes que en estos últimos meses han surgido circunstancias que hacen que sea necesario gastar en la defensa nacional sumas mucho más considerables de lo que se pensaba. Por las cifras ya conocidas, por las suplementarias reveladas al país por el ministro de Hacienda británico y por los indicios que se tienen, puede asegurarse que Britania va a gastarse en defensa nacional en el año económico de 1936 al 37 no menos de lo equivalente en esterlinas a la formidable suma de pesetas 7.500 millones. Esta es una cifra sin precedentes en Britania en tiempos de paz y excede en tres mil millones a la conocida en este concepto hace un par de años.

El mundo está siendo inundado por una ola de escepticismo, en vista de que la Sociedad de Naciones no ha podido cumplir sus compromisos. Todo hace pensar en que la seguridad colectiva es una ilusión peligrosa, no sólo para los pequeños Estados que se fiaron de lo convenido en Ginebra, sino para naciones poderosas que, como le ha sucedido a Inglaterra, fijaron su atención en dedicar gran parte de su dinero en empresas de paz, quedándose aplazada en los armamentos. En estos días en que la atención del mundo se halla concentrada en Ginebra, poco se habló en Britania del peligroso cambio que se está operando, en virtud del cual termina ya la fe en la política y seguridad colectiva. Las naciones a márchas que, como el paso de Britania, son « forzadas »

se llaman amigos del pueblo, como Marat, y defensores del proletariado, como Lenin.

ANTONIO ZOZAYA

(De « El Liberal ».)

en más de un sentido, al precario individualismo terminado, de los años de antes de la gran guerra.

En un importante mitin pro Sociedad de Naciones, celebrado esta tarde en la opinión que, reconociendo las faltas y puntos flacos del organismo ginebrino, sostiene que aún se está a tiempo de evitar la catástrofe que amenaza al mundo; pero de lo dicho por los principales se desprende que, antes de pensar en la reforma de la Sociedad de Naciones, deben cumplirse dos condiciones principales, la primera de las cuales es que las naciones de Europa deberán adoptar el sistema de la cooperación, lo que no es posible mientras subsista la enemiga entre Francia y Alemania. La segunda condición es que la Sociedad de Naciones debe contar, si no con que los Estados Unidos entren en ella en calidad de miembro, por lo menos con la absoluta y franca cooperación de ese país.

Se toma este sector de opinión como lo que piensa una mayoría en Britania, ya que ve que mientras no se cumplan esas dos condiciones poca será la fe que se tenga aquí, en la posibilidad de reformar la Sociedad de Naciones y de volver a basar la posibilidad de paz mundial en una seguridad colectiva lo suficientemente bien fundada para permitir que se hable en serio y decididamente del desarme, en lugar de hablar de miles de millones para emplear los las naciones en temas de « defensa nacional ».

Otra teoría salvadora de la paz mundial va formándose. Consiste en que Britania progrese de tan formidable manera en su « defensa nacional », que muy pronto pueda ser fruto decisivo allí donde deje sentir su influencia, sea el que sea el interés de « pactos regionales » que se vayan realizando.

Peró esto tiene un peligro para Britania, que ya va solucionando sus problemas económicos. Este peligro consiste en que al tener que emplear Britania grandes sumas en armamentos no podrá acudir a la solución de sus problemas interiores donde surgen conflictos sociales de los que hasta ahora ha estado libre el país.

Es muy significativo el silencio de la Prensa en estos días respecto a las consideraciones que han de hacerse sobre lo que se está resolviendo en Ginebra. Britania se halla en periodo de profundas meditaciones, mientras pone sobre la mesa los miles de pesetas que se va a gastar en « defensa nacional ».

RUN-RUN

(De « El Liberal ».)

UNA IDEA

—Dinero para remediar el paro. Dinero en grande. Este es el problema.

—¿Lo encontrará la República?

—Si quiere, sí. Gil Robles intentó buscarlo; pero él no podía perturbar el dulce sueño de los poderosos. La República, en cambio, está en condiciones legales de despertarlos a cualquier hora.

—Yo tengo una idea.

—¡Gran cosa en estos días!

LAMPARA PHILIPS

ES LA MEJOR

PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: **Guillermo J. Orfila**

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

Agrupación local de Unión Republicana

OFICINA POLITICA

Se participa a los afiliados y aspirantes que a partir de hoy funcionará en la Casa del Pueblo esta oficina, todos los días laborables de siete a ocho de la noche, habiendo sido nombrado para cuidar de los trabajos el Auxiliar de Secretaría don Angel Argüelles Menorca, quien atenderá las consultas y preguntas que se le formulen, y se encargará de tramitar los asuntos, que se presenten por mediación del Comité Ejecutivo.

Mahón 15 de junio de 1936.
Por el Comité Ejecutivo Municipal.—
El Secretario, B. Oleano.—V.º B.º—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

Obras literarias

que se hallan en venta en la

Tipografía Mahonesa

- « El anarquismo expuesto por Kropotkin » ; E. González Blanco.—5'00.
- « El sindicalismo expuesto por Sorel » ; E. González Blanco.—5'00.
- « El demonio en el corazón » ; Caballero Audaz.—5'00.
- « La Virgen desnuda » Caballero Audaz.—5'00.
- « La buscadora de emociones » ; Caballero Audaz.—5'00.
- « La ciudad muerta » ; « Sueño de Primavera » ; D'Annunzio.—5'00.

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 5 por 100 libre.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido.

Credito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de junio de 1936, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE 5 por ciento libre de impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN SURTIDO EN PLUMAS SILOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS WATERMAN'S, BENGALA PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ECI., ETC

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

REVISTA LITERARIA

Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la :

Tipografía Mahonesa

Gran surtido de números atrasados

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CHAS RECOMENDADAS

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Radio Castilla

Receptores de calidad

Ventas al contado y a plazos

1 Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



- « Salambó » ; Gustavo Flaubert.—3'50.
- « Retablo de la avaricia » ; « La lujuria y la muerte » ; Valle Inclán.—5'00.
- « Tablado de Marionetas » ; Valle Inclán.—5'00.
- « Suéltate la trenza María Magdalena » ; Guído de Varona.—5'00
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

614

EUGENIO SUE

—Señorita, ¿no deseáis tomar alguna cosa? ¿Un poco de agua caliente con azúcar y unas gotas de agua de azahar?

—Os lo agradezco, señorita—contestó la Jibosa, con emoción.—No necesito más que un poco de descanso, porque vengo de muy lejos y si me lo permitis...

—Descansad cuanto gustéis ; estoy en este pabellón desde la salida de mi pobre señorita—y Florina se ruborizó y lanzó un suspiro.

La cordial acogida de Florina, su bello rostro, sus finos modales, que no eran los de una camarera común, llamaron la atención de la Jibosa.

—¡Qué bondadosa sois, señorita!—le dijo conmovida.—Estoy confundida de tanta bondad.

—Os aseguro que desearia seros útil en cualquier otra cosa, en vez de limitarme a ofrecer os un asiento al lado del fuego. ¡Tenéis un aspecto tan angelical e interesante!

—¡Ah, señorita! ¡Qué grato es calentarse a un buen fuego!—dijo sencillamente la Jibosa, casi a su pesar. Y temiendo, tal era su delicadeza, que la creyese capaz de procurar alargar su visita, abusando de la hospitalidad, añadió :

—Voy a deciros, señorita, a lo que vengo. Ayer me dijisteis que aquel joven herrero, Agrícola Boudoin, había sido detenido en este pabellón...

—Sí, desgraciadamente ; mi pobre señorita se ocupaba en libertarlo.

—El señor Agrícola, cuya hermana adoptiva soy

EL JUDIO ERRANTE

615

—contestó la Jibosa ruborizándose—me ha escrito ayer desde la cárcel pidiéndome que dijese a su padre que visitara lo antes posible a la señorita de Cardoville para decirle en su nombre que tenía cosas muy importantes que manifestarle, bien a ella misma o a la persona que enviase porque no se atrevía a hacerle la revelación por escrito, ignorando si el director de la cárcel leía la correpondencia de los presos.

—¿Cómo? ¿El señor Agrícola tiene que hacer una revelación importante a mi señorita?—exclamó Florina, muy asombrada.

—Sí, porque Agrícola desconoce aún la terrible desgracia ocurrida a la señorita de Cardoville.

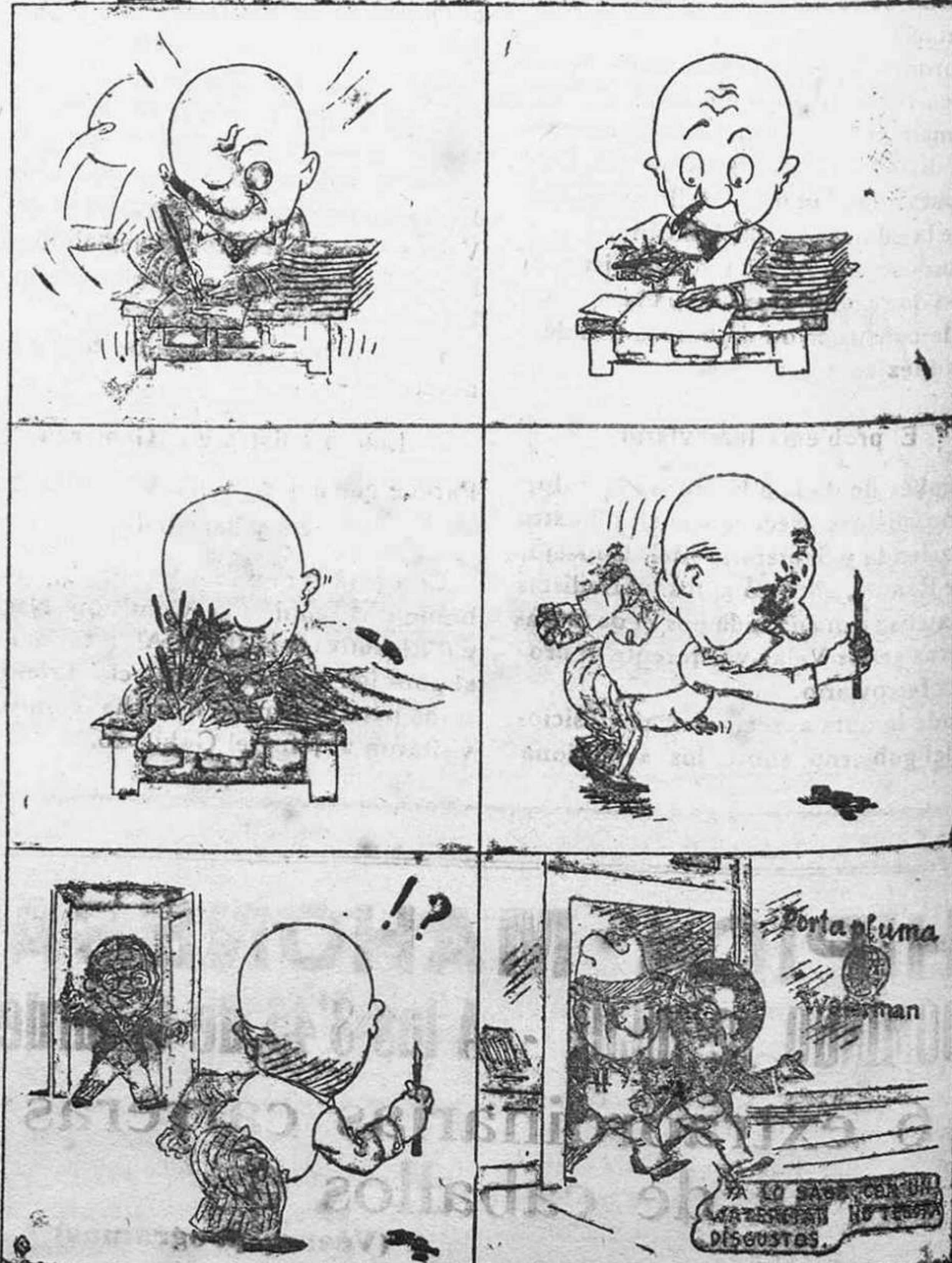
—Es cierto ; ese acceso de locura se ha declarado tan bruscamente—dijo Florina, bajando la vista,—que nada podía hacerlo prever.

—Preciso es que así sea—repuso la Jibosa,—porque cuando Agrícola vió a la señorita de Cardoville la primera vez, uolvió a casa hechizado de su gracia, delicadeza y bondad.

—Como todos los que ven de cerca a la señorita—dijo Florina con tristeza.

—Esta mañana—prosiguió la Jibosa,—en vista de lo que Agrícola me decía, fui a ver a su padre, pero ya había salido de casa, pues le agobian grandes penas ; pero me ha parecido tan urgente la carta de mi hermano adoptivo y podía ser tan interesante para la señorita de Gardoville, que tan gene-

EL PARAÍSO DE TODOS dice: "Al comprar, compra bien".



La mejor pluma fuente es la Waterman
Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, - Fermin Galán, - Mahón